

我为**英文狂**

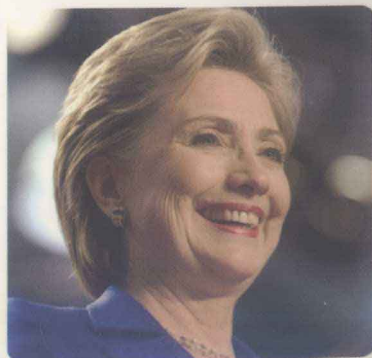
胡国莹◎主编

【美】Anthony Martin◎审校

Legendary Life
of 76 Leader

用英语说

76位领袖的 传奇人生



 中国宇航出版社

胡国莹◎主编

【美】Anthony Martin◎审校

用英语说 76位领袖的 传奇人生



中国宇航出版社

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

用英语说 76 位领袖的传奇人生: 英汉对照 / 胡国莹
主编. — 北京: 中国宇航出版社, 2011.11

ISBN 978-7-5159-0060-5

I. ①用… II. ①胡… III. ①英语—汉语—对照读物
②名人—列传—世界 IV. ①H319.4: K

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第214517号

策划编辑 凌子

封面设计 杨晓明

责任编辑 凌子

责任校对 高扬 邓佳

出版

发行 中国宇航出版社

社址 北京市阜成路8号

邮编 100830

(010) 68768548

网址 www.caphbook.com

经销 新华书店

发行部 (010) 68371900

(010) 88530478 (传真)

(010) 68768541

(010) 68767294 (传真)

零售店 读者服务部

北京宇航文苑

(010) 68371105

(010) 62529336

承印 北京嘉恒彩色印刷有限责任公司

版次 2012年1月第1版

2012年1月第1次印刷

规格 880 × 1230

开本 1/32

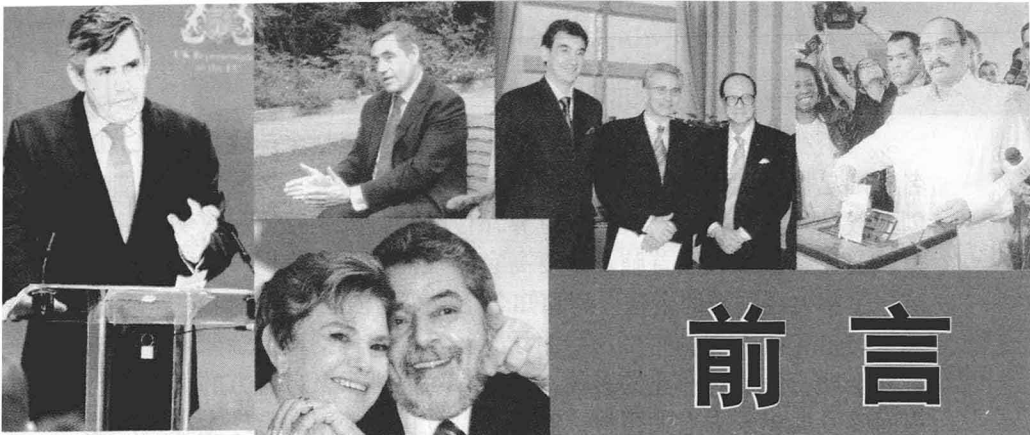
印张 11

字数 392千字

书号 ISBN 978-7-5159-0060-5

定价 26.80元 (随书附赠MP3光盘)

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换



前言

我们处于一个信息高度发达的时代，互联网的影响遍及全球使对外交流的需求大大增加，因此掌握英语的重要性不言而喻。学语言离不开阅读，这是许多英语学习者学好英语的亲身体会。阅读可以提高多方面的素养，提高听、说、读、写、译的能力，阅读有助于对英语单词、词组、句型及用法的积累，有助于提高英语口语的流利程度。阅读在带给您愉悦的同时，还能体会到英语水平的提升和长进。用英语说最潮流的话题，阅读最鲜活的、最具时代特征的英文是您的智慧之路。

“我为英文狂”丛书是一套面向大中学生及英语爱好者的英汉对照读物，共五个分册。

《用英语说我们眼中的美国文化》：内容包括美国文化、美式生活、美国家庭、美国社会、美国风情及中美文化碰撞六大题材。畅谈美国文化能让您了解美国人所尊崇的美德——诚实、坚忍、勇气、忠诚、感恩、责任心、同情心。对任何一个人来说，道德都是不可或缺的文化，它值得去发现、去追求、去体会。

《用英语说80、90后的青春文化》：内容包括成长的烦恼、校园生活、情意绵绵、青春健康、青春偶像、青春之歌和初入职场七大题材。畅谈青春文化能唤醒您早已有点麻木的心灵，时时激励自己，让您对学习、对工作、对生活都满怀激情，充满憧憬。

《用英语说西方当红影视风云榜》：内容包括经典大片、人气美剧、当红明星、幕后英雄四大题材。聚焦星光熠熠的影视圈，让您领略红透全球的影视明星和大牌导演的风采。从多项奥斯卡金奖的经典大片到时下热播的人气美剧，让您尽情享受喜剧片、爱情片、战争片、悬疑片、剧情片、科幻片和卡通片。

《用英语说76位领袖的传奇人生》：内容包括全球政界领袖、知名美国总统、全球最具影响力的家族、当代IT精英、风云财经领袖、创业教父六大题材。畅谈当今世界76位领袖的人生感悟和成功者的智慧，让您深知各国首脑及重要高官的政治韬略，认识IT界的知识精英，了解财经领域的金融大鳄和知名企业家的创业历程。

《用英语说金融危机背后的故事》：内容包括重创金融业、危机蔓延全球、危机对产业的影响、积极应对危机、来自各方的声音、历史回眸及展望未来七大题材。解读金融危机对美国 and 全球金融及产业界的影响，让您看到各国对待危机的态度，采取的救市措施、宏观决策和对未来的展望。

本套丛书具有以下特色。

1. 权威媒体，选材精当，内容丰富。

本套书所有内容均选自国内外权威媒体，具有题材新颖广泛、时代信息强和话题关注热点等特色。丰富多彩的内容能激发您对英语阅读的兴趣。随书附赠的MP3录音光盘，以纯正的美音让您的听说能力显著进步。

2. 场景真实，先读后说，学以致用。

采用文章+对话的编排形式，不仅能提高您的阅读能力，也能提高您对阅读信息进行归纳和总结的能力。真实的场景会话可以锻造您“出口成章”的真功夫，和您的亲人、朋友一起练习会话，会获得最佳的学习效果。

3. 版式新颖，双语编排，栏目清晰。

采用双色中英文左右对照的编排形式，并配有生动的图片会缓解您阅读的疲劳，为您提供了一个既实用又有效的学习契机。为了让您真正做到阅读无障碍，书中不光有单词注释为您排忧解难，还对长难句进行了详尽的解析。

本套丛书特别适用于各类大专院校的学生、学有余力的高中生以及热爱英语的自学者。丰富的信息以及范围甚广的选材，使得本书既可以用作各类相关培训课程的培训教材，又可以用作各位读者业余或课下的自学资料。

编者

2011年7月15日

于北京公寓



目录

★★★★★ 全球政界领袖 ★★★★★ World Political Leaders



American President—Barack Obama

美国总统——巴拉克·奥巴马..... 1



Hillary Clinton, the American Secretary of State

美国国务卿——希拉里·克林顿..... 6



British Prime Minister — David Cameron

英国首相——大卫·卡梅伦..... 10



French President —Nicolas Sarkozy

法国总统——尼古拉·萨科齐..... 14



Germany's Chancellor—Angela Merkel

德国总理——安吉拉·默克尔.....18



Russian President-Dmitri Medvedev

俄罗斯总统——梅德韦杰夫.....22



Russian Prime Minister— Vladimir Putin

俄罗斯总理——弗拉基米尔·普京.....27



Italian Prime Minister—Silvio Berlusconi

意大利总理——西尔维奥·贝卢斯科尼.....32



South Korean President Lee Myung-bak

韩国总统——李明博.....36



Japanese Prime Minister—Shinzō Abe

日本首相——安倍晋三.....40



Indian Prime Minister— Manmohan Singh

印度总理——曼莫汉·辛格.....44



Brazilian President Lula da Silva

巴西总统——卢拉·达席尔瓦48



Cuban Former Leader—Fidel Castro

古巴前任领导人——菲德尔·卡斯特罗52



Venezuelan President—Hugo Chávez

委内瑞拉总统——乌戈·查韦斯56



Iranian President—Mahmoud Ahmadinejad

伊朗总统——马哈茂德·艾哈迈迪-内贾德61



Philippine President—Gloria Macapagal-Arroyo

菲律宾总统——格洛丽亚·马卡帕加尔-阿罗约66



President of South Africa—Jacob Zuma

南非总统——雅各布·祖马70



Mauritania's President—Aziz

毛里塔尼亚现任总统——阿齐兹75



知名美国总统



Well-Known Presidents
of the United States



The First President—George Washington

第一任总统——乔治·华盛顿.....79



The Third President—Thomas Jefferson

第三任总统——托马斯·杰弗逊.....84



The Fourth President — James adison

第四任总统——詹姆斯·麦迪逊.....89



The Fifth President — James Monroe

第五任总统——詹姆斯·门罗.....93



The Seventh President — Andrew Jackson

第七任总统——安德鲁·杰克逊.....98



The Ninth President—William Harrison

第九任总统——威廉·哈里森.....102



The Eleventh President— James Polk

第十一任总统——詹姆斯·波尔克..... 106



The Sixteenth President—Abraham Lincoln

第十六任总统——亚伯拉罕·林肯 110



The Twenty-Sixth President—Theodore Roosevelt

第二十六任总统——西奥多·罗斯福 115



The Thirth-Second President—Franklin Roosevelt

第三十二任总统——富兰克林·罗斯福 120



The Thirty-Fowth President—Dwight Eisenhower

第三十四任总统——德怀特·艾森豪威尔 124



The Thwty-Fifth President— John Kennedy

第三十五任总统——约翰·肯尼迪 128



The Forfieth President— Ronald Wilson Reagan

第四十任总统——罗纳德·里根..... 132



The Farty-Second President—Bill Clinton

第四十二任总统——比尔·克林顿 136



The Forty-Thind President—George Walker Bush

第四十三任总统——乔治·布什 140



全球最具影响力的家族



World Powerful Families



“Royalty of America”—House of Adams

美国“第一王族”——亚当斯家族 145



Sacrifice to Politics—House of Kennedy

为政治献身——肯尼迪家族 149



Pure Politicians and Business Giants—Roosevelt Family

政治世家、商业巨头——罗斯福家族 153



Queen of the Commonwealty—Elizabeth II

英联邦女王——伊丽莎白二世 157



The Couple in White House—Clinton Family

白宫夫妻档——克林顿家族..... 161



Family of Prime Ministers of Pakistan—House of Bhutto

巴基斯坦总理之家——布托家族..... 165



War of Currencies—The Rothschild family

货币战争——罗斯柴尔德家族..... 169



“The Morgan Empire”—The Morgan Family

“摩根帝国”——摩根家族..... 173



当代IT精英

Contemporary IT Experts



Microsoft Empire Builder—Bill Gates

微软帝国创始人——比尔·盖茨..... 178



Co-Creators of Google—Larry Page & Sergey Brin

谷歌创始人——拉里·佩奇和谢尔盖·布林..... 183



Intel's CEO—Craig Barrett

英特尔首席执行官——克雷格·巴雷特..... 187



The Founder of Dell—Michael Dell

戴尔创始人——迈克尔·戴尔..... 191



Apple's CEO—Steve Jobs

苹果首席执行官——史蒂夫·乔布斯..... 196



Yahoo's CEO—Jerry Yang

雅虎首席执行官——杨致远..... 201



The Founder of Oracle—Larry Ellison

甲骨文擎旗人——拉里·埃里森..... 206



CEO and Chairman of the Board of Amazon.com—Jeff Bezos

亚马逊创始人、首席执行官兼董事长——杰夫·贝索斯... 211



Builders of HP—William Hewlett and David Packard

惠普的创始人——威廉·休利特和戴维·帕卡德..... 215



The Founder of the eBay Auction Site—Pierre M. Omidyar

易趣拍卖网站的建立者——彼埃尔·奥米迪亚 219



The Found of ALIBABA—JACK MA

阿里巴巴创始人——马云 223



风云财经领袖



Famous Financial Leaders



The Master of Investment in the World—Warren Buffett

世界投资大师——沃伦·巴菲特 228



The Financial Crocodile—George Soros

金融大鳄——乔治·索罗斯 233



Prophet in Wall Street—Alan Greenspan

华尔街的预言家——艾伦·格林斯潘 238



King of Bonds—Bill Gross

债务之王——比尔·格罗斯 242



Asia's Richest Man—Li Ka-shing

亚洲首富——李嘉诚 246



Rags to Riches—Chris Gardner

从贫困到富有——克里斯·加德纳 251



Indian Tycoon—Mukesh Ambani

印度大亨——穆凯什·安巴尼 256



Newspapering Female Giant—Katherine Graham

报业女巨人——凯瑟琳·格拉罕 260



Tycoons of Real Estate and Metal Industry—David Reuben and Simon Reuben

房地产、金属业巨头——大卫·鲁本和西蒙·鲁本 264



The Leader of Fashion Empire—Bernard Arnault

时尚帝国引领者——伯纳德·阿尔诺 268



创业教父

Founders of Enterprises



A Pioneer in Automobile Production—Henry Ford

汽车制造业先驱 —— 亨利·福特 272



The Founder of Hilton Hotel Kingdom—Conrad Hilton

希尔顿饭店王国的缔造者—— 康拉德·希尔顿 277



The King of Razor King Camp Gillette

剃刀大王 —— 金·吉列 282



The Founder of IKEA Ingvar Kamprad

宜家家居创始人 —— 英格瓦·坎普拉德 287



The Father of Sony— Akio Morita

索尼之父 —— 盛田昭夫 292



The Founder of Starbucks—Howard Schultz

星巴克的创始人 —— 霍华德·舒尔茨 296



The World's First Travel Agency—Thomas Cook

世界上首家旅行社创办人——托马斯·库克..... 301



The Inventor of the Barbie Doll—Ruth Handler

芭比王国的缔造者——露丝·汉德勒..... 306



The President of Otto Group—Michael Otto

奥托集团总裁——迈克尔·奥托..... 311



The Founders of MyYearBook.com—Catherine and Dave Cook

MyYearBook.com的创立者——凯瑟琳和戴夫·库克..... 315



The Founder of Brass Media—Bryan Sims

布拉斯传媒的创办人——布莱恩·西姆斯..... 320



The Founder and Owner of Blake Venture Corp.—Adam Blake

布莱克合资公司创始人和拥有者——亚当·布莱克..... 324



The Vice President of Koch Industries—David Koch

科赫工业副总裁——大卫·科赫..... 328



Innovator in GE—Jack Welch

通用电气改革人——杰克·韦尔奇..... 332